

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0364

Giovedì 17.05.2018

Dichiarazione del Direttore della Sala Stampa della Santa Sede, Greg Burke

Testo in lingua spagnola

Traduzione in lingua italiana

Lettera del Santo Padre

Testo in lingua spagnola

A las 18:40 de esta tarde ha concluido el último de los cuatro encuentros mantenidos por el Santo Padre con los 34 obispos chilenos en el *auletta* del Aula Paolo VI.

Al finalizar este periodo de discernimiento y encuentro fraternal, el Papa Francisco ha entregado a cada uno de sus hermanos en el episcopado la carta que se transcribe.

[00787-ES.01] [Texto original: Español]

Traduzione in lingua italiana

Alle ore 18:40 di questa sera è finito l'ultimo dei quattro incontri che il Santo Padre ha tenuto con i 34 vescovi cileni nell'*auletta* dell'Aula Paolo VI.

Alla fine di questo periodo di discernimento e incontro fraterno, Papa Francesco ha consegnato a ognuno dei suoi fratelli nell'episcopato la lettera qua trascritta.

[00787-IT.01] [Testo originale: Spagnolo]

Lettera del Santo Padre

A los Sres. Obispos de Chile

Queridos hermanos en el episcopado,

Les quiero agradecer que hayan acogido la invitación para que, juntos, hiciéramos un discernimiento franco frente a los graves hechos que han dañado la comunión eclesial y debilitado el trabajo de la Iglesia de Chile en los últimos años.

A la luz de estos acontecimientos dolorosos respecto a los abusos -de menores, de poder y de conciencia-, hemos profundizado en la gravedad de los mismos así como en las trágicas consecuencias que han tenido particularmente para las víctimas. A algunas de ellas yo mismo les he pedido perdón de corazón, al cual ustedes se han unido en una sola voluntad y con el firme propósito de reparar los daños causados.

Les agradezco la plena disponibilidad que cada uno ha manifestado para adherir y colaborar en todos aquellos cambios y resoluciones que tendremos que implementar en el corto, mediano y largo plazo, necesarias para restablecer la justicia y la comunión eclesial.

Después de estos días de oración y reflexión los envío a seguir construyendo una Iglesia profética, que sabe poner en el centro lo importante: el servicio a su Señor en el hambriento, en el preso, en el migrante, en el abusado.

Por favor, no se olviden de rezar por mí.

Que Jesús los bendiga y la Virgen Santa los cuide. Fraternalmente

FRANCISCO

[00788-ES.01] [Texto original: Español]

[B0364-XX.01]
